

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение заключается на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Договаривающихся Сторон не уведомит в письменной форме другую Договаривающуюся Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода.

Совершено в 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и туркменском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Туркменистана

Приложение N 1

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и
Правительством Туркменистана о сотрудничестве
в области карантина растений

П Е Р Е Ч Е Н Ь

вредителей, болезней растений и сорняков,
имеющих карантинное значение для Российской
Федерации

I. Карантинные организмы, не зарегистрированные на территории Российской Федерации

A. Вредители растений

Американский клеверный - *Liriomyza trifolii* (Burg)
минер

Арахисовая зерновка - *Caryedon pallidus* (Ol.)

Бразильская зерновка - *Zabrotes subfasciatus* (Boh)

Зерновка многоядная - *Callosobruchus* sp. sp.
(все виды)

Египетская гороховая - *Bruchidius incarnatus* (Boh)
зерновка

Египетская хлопковая - *Spodoptera littoralis* Boisd.
совка

Капюшонник (все виды) - *Synoxylon* sp. sp.

Ложнокороед многоядный - *Dinoderus bifoveolatus* (Well)

Капровый жук - *Trogoderma granarium* (Ev.)

Средиземноморская плодовая - *Ceratitis capitata* (Wied.)
муха

Тутовая щитовка - *Pseudaulacaspis pentagona*
(Targ.)

Широкохоботный амбарный - *Caulophilus latinasus* (Say.)
долгоносик

Яблонная муха - *Rhagoletis pomonella* (Walsh.)

Б. Болезни растений

Грибные

Головня картофеля (клубней) - *Angiosorus solani*

(Thirum et O'Brier)
Индийская головня пшеницы - *Tilletia* (*Neovossia*)
indica (Mitra)
Усыхание дуба (сосудистый - *Ceratocystis*
микоз дуба) *fagacearum* (Bertz)
Hunt
Рак стеблей сои - *Diaporthe phaseolorum* var.
caulivora (Athow et Cald.)
Аскохитоз хризантем - *Didymella chrysanthemi*
(Tassi)
Gar. et Gull.
Техасская корневая гниль - *Phymatotrichum omnivorum*
(Schear)
Guggar
Бактериальные
Бактериальное увядание (вилт) - *Erwinia stewartii* (Smith)
кукурузы
Бактериальный ожог риса - *Xanthomonas campestris*
pv. *oryzae*
(Uyeda, Ishiyama) Dowson
Бактериальная полосатость - *Xanthomonas campestris* pv.
риса *oryzicola* (Fang. et al)
Желтый слизистый бактериоз - *Clavibacter tritici*
пшеницы (Carlson et Davis)
Ожог плодовых деревьев - *Erwinia amylovora* (Burill)
Winslow et al
Вирусные
Золотистое пожелтение винограда - *Grapevine flavescence*
doree MLO
Линейный узор сливы (американский) - *American plum line*
pattern virus
Мозаика персика - *American peach mosaik*
virus
Нематодные
Бледная картофельная нематода - *Globodera pallida*
(Stone) Mulvey
et Stone
Сосновая стволовая нематода - *Bursaphelenchus xylophilus*
(Steiner et Buhner)
В. Сорные растения
Бузинник пазушный - *Iva axillaris* (Pursh.)
(ива многолетняя)
Паслен линейнолистный - *Solanum elaeagnifolium* (Cav.)
Паслен каролинский - *Solanum carolinense* (L.)
Подсолнечник калифорнийский - *Helianthus californicus* (D.C.)
Подсолнечник реснитчатый - *Helianthus ciliaris* (D.C.)
Ценхрус малоцветковый - *Cenchrus paniculatus*
(якорцевый) (Benth.)

Стриги (все виды) - *Striga* (sp. sp.)

II. Карантинные организмы, ограниченно распространенные на территории Российской Федерации

A. Вредители растений

Азиатская хлопковая совка - *Spodoptera litura* (Fabr.)

Американская белая бабочка - *Hyphantria cunea* (Drury)

Восточная плодоярка - *Grapholitha molesta* (Busck.)

Грушевая огневка - *Numonia pyrivorella* (Mats.)

Калифорнийская щитовка - *Quadraspidiotus perniciosus* (Comst.)

Картофельная моль - *Phtorimaea operculella* (Zell.)

Непарный шелкопряд - *Lymantria dispar* (L) (asian race)
(азиатская раса)

Персиковая плодоярка - *Carposina niponensis* (Wlsghm.)

Филлоксеры - *Viteus vitifolii* (Fitch.)

Яблонная златка - *Agrilus mali* (Mats.)

Японский жук - *Popillia japonica* (Newm.)

Б. Болезни растений

Грибные

Фомопсис подсолнечника - *Diaporthe helianthi*

(серая пятнистость стебля) (*Phomopsis*
helianthi Munt-Cvet)

Рак картофеля - *Synchytrium endobioticum*
(Schilb.)

Percival

Южный гельминтоспориоз - *Cochliobolus heterostrophus*

кукурузы, раса Т (*Drechsler*) *Drechsler* Raca T

Вирусные

Оспа (шарка) сливы, персика, - *Plum pox virus*
абрикоса

Нематодные

Золотистая картофельная - *Globodera rostochinensis* (Woll)
нематода M. et St.

В. Сорные растения

Амброзия полыннолистная - *Ambrosia artemisiifolia* (L.)

Амброзия трехраздельная - *Ambrosia trifida* (L.)

Амброзия многолетняя - *Ambrosia psilostachya* (D. C.)

Горчак ползучий (розовый) - *Croptilon repens* (D. C.)

Паслен колючий (клювовидный) - *Solanum rostratum* Dun.

Паслен трехцветковый - 1 *Solanum triflorum* Dun.

Повилики - *Cuscuta* sp. sp.

III. Потенциально опасные организмы для

Российской Федерации

A. Вредители растений

Трогoderма симплекс - *Trogoderma simplex* (Jayne)

Трогoderма ангулум - *Trogoderma angustum* (Sol.)

Трогoderма лонгисетозум - *Trogoderma longisetosum* (Chao et L.)

Трогoderма орнатум - *Trogoderma ornatum* (Say.)

Трогoderма стернале - *Trogoderma sternale* (Jayne)

Пальмовый трипс - *Thrips palmi* (Karny)
Калифорнийский трипс - *Framkliniella occidentalis* (Pergande)
Хлопковая белокрылка - *Bemisia tabaci* (Gew.)
Белокаемчатый долгоносик - *Panthomorus godmani* Greitz
Б. Болезни растений
Грибные
Андийский фомоз картофеля - *Phoma andina* (Turk)
Диплодиоз кукурузы - *Diplodia macrospora* (Earle)
Diplodia frumenti (Ell et Ev)
Пурпурный церкоспориоз сои - *Cercospora kikuchii* (Mats. Tom Gard.)
Увядание виноградной лозы - *Phomopsis viticola* (Sacc.)
Эutipоз виноградной лозы - *Eutypa armeniaca* (Hansf. et Gar)
Бактериальные
Бактериальное увядание винограда - *Xanthomonas ampelina* (Panagoulos)
Вирусные
Андийский латентный вирус - Andean potato latent virus
Андийский вирус крапчатости - Andean potato mottle virus
Андийский вирус Т картофеля - Potato virus T
Андийская мозаика дикого - Wild potato mosaic virus
картофеля
Андийская черная кольцевая - Potato black ringspot virus
пятнистость sun
Andean potato calico strain
of tobacco ringspot virus
Андийский вирус пожелтения - Potato vein-yellowing virus
 жилок листьев
Ведьмины метлы земляники - Strawberry witches' broom MLO
Желтуха персиков - Peach yellows MLO
Латентный вирус земляники - Strawberry latent c disease
Рашпилевидность листьев - Cherry rasp leaf virus
черешни (американская)
В. Сорные растения
Черда волосистая - *Bidens pilosa* (L.)
Диодия вальковатая - *Diodia terres* (Walt.)
Молочай зубчатый - *Euphorbia dentata* (Michx.)
Ипомея плющевидная - *Ipomoea hederacea* (L.)
Ипомея лакуноза - *Ipomoea lacunosa* (L.)
Горец пенсильванский - *Polygonum pensylvanicum* (L.)
Сициос угловатый - *Sicyos angulata* (L.)
Грудника колючая - *Sida spinosa* (L.)
Онотера рассеченная - *Oenotera laciniata* (Hill.)
Анода гребенчатая - *Anoda cristata* (L.)

к Соглашению между Правительством
Туркменистана и Правительством
Российской Федерации о сотрудничестве
в области карантина растений

П Е Р Е Ч Е Н Ь

вредителей, болезней растений и сорняков,
имеющих карантинное значение для Туркменистана

I. Карантинные организмы, не зарегистрированные на
территории Туркменистана

A. Вредители растений

Австралийский желбчатый - *Icerya purchasi* Mask.
червец

Азиатская хлопковая совка - *Spodoptera litura* Farb.

Американская белая бабочка - *Hyphantria cunea* Drury.

Апельсиновая щитовка - *Unaspis citri* Comst.

Белокаемчатый жук - *Pantomorus leucoloma* Boh.

Большая мандариновая муха - *Tetradacus citri* Chen.

Восточный мучнистый червец - *Pseudococcus citriculus*
Green.

Восточная плодожорка - *Grapholitha molesta* Busck.

Восточная цитрусовая - *Unaspis yanonensis* Kuw.

щитовка

Грушевая огневка - *Numonia pyrivorella* Mats.

Египетская хлопковая совка - *Spodoptera littoralis* Boisd.

Инжировая восковая - *Ceroplastes rusci* L.

ложнощитовка

Калифорнийская щитовка - *Quadraspidiotus perniciosus*
Comst.

Капровый жук - *Trogoderma granarium* Ev.

Картофельная моль - *Phthorimaea operculella* Zell.

Китайская зерновка - *Callosobruchus chinensis* L.

Колорадский жук - *Leptinotarsa decemlineata* Sav.

Персиковая плодожорка - *Carposina niponensis* Wlsgl.

Средиземноморская плодовая - *Ceratitis capitata* Wied.

муха

Тутовая щитовка - *Pseudauleaspis pentagona* Targ.

Филлоксеры - *Viteus vitifolii* Fitch.

Хлопковая моль - *Pectinophora gossypiella* Saund.

Цитрусовая белокрылка - *Dialeurodes citri* Ashm.

Цитрусовая минирующая - *Phyllocnistis citrella* Stainton.

моль

Цитрусовый мучнистый - *Pseudococcus gahani* Green.

червец

Червец Комстока - *Pseudococcus comstoki* Kuw.

Четырехпятнистая зерновка - *Callosobruchus maculatus* L.

Широкохоботный амбарный - *Caulophilus latinasus* Say.

долгоносик

Яблонная златка - *Agrilus mali* Mats.

Японский жук - *Popillia japonica* Newm.
Яблонная муха - *Rhagoletis pomonella* Walsh.
Японская восковая - *Ceroplastes japonicus* Green.
ложнощитовка
Японская палочковидная - *Lopholeucaspis japonica* Ckll.
щитовка
Б. Болезни растений
Грибные:
Антракноз хлопчатника - *Glomerella gossypii* (South.)
Edgerton
Аскохитоз хризантем - *Didymella chrysanthemi* (Tassi)
Белая ржавчина хризантем - *Puccinia horiana* P. Henn.
Индийская головня пшеницы - *Tilletia (wlovossia) indica*
Mitra.
Пасмо льна - *Mycosphaerella linorum* (Wr.)
Garcia Rada.
Рак картофеля - *Sinchytrium endobioticum*
(Schilb.) Percival.
Техасская корневая гниль - *Phymatotrichum omnivorum*
(Scheur) Dugga.
Южный гельминтоспориоз - *Cochliobolus heterostrophus*,
кукурузы, раса Т (Drechsler).
Бактериальные
Бактериальное увядание (вилт) - *Erwinia stewartii*
кукурузы
Вилт гвоздики - *Pseudomonas caryophylli*
Желтая болезнь гиацинтов - *Xanthomonas campestris*
pv. *hyacinthi*
Ожог плодовых деревьев - *Erwinia amylovora*
Рак цитрусовых - *Xanthomonas campestris*
pv. *citri*.
Нематодные
Бледная картофельная нематода - *Globodera pallida*
(Stone) Mulvey etsto.
Золотистая картофельная нематода - *Globodera rostochiensis*
(Woll). M. et
St.
В. Сорные растения
Амброзия полыннолистная - *Ambrosia artemisiifolia* L.
Амброзия трехраздельная - *Ambrosia trifida* L.
Амброзия многолетняя - *Ambrosia psilostachya* D. C.
Бузинник пазушный - *Iva axillaris* Purch.
(ива многолетняя)
Горчак ползучий (розовый) - *Acroptilon repens* D. C.
Паслен колючий - *Solanum rostratum* Dun.
(клювовидный)
Паслен линейнолистный - *Solanum elaeagnifolium* Cav.
Паслен трехцветковый - *Solanum triflorum* L.

Паслен каролинский - *Solanum carolinense* L.
Подсолнечник калифорнийский - *Helianthus californicus* D. C.
Подсолнечник реснитчатый - *Helianthus ciliaris* D. C.
Подсолнечник шероховатый - *Helianthus scaberrimus* Benth.
Подсолнечник черешчатый - *Helianthus petiolaris* Nutt.

Повилики - *Cuscuta* sp. sp.

Стриги (все виды) - *Striga* sp. sp.

Ценхрус малоцветковый - *Cenchrus pauciflorus* Benth.

II. Карантинные объекты, ограниченно распространенные
на территории Туркменистана

А. Вредители растений

Калифорнийская щитовка - *Quadraspidiotus perniciosus* Comst.

Капровый жук - *Trogoderma granarium* Ev.

Червец Комстока - *Pseudococcus comstockii* L.

Четырехпятнистая зерновка - *Callosobruchus makulatus* L.

Б. Сорные растения

Повилики - *Cuscuta* sp. sp.

Горчак розовый (ползучий) - *Acroptilon repens* D. C.

III. Экономически опасные организмы

А. Вредители растений

Восточная или азиатская - *Diaphorina citri* Kuway.

листоблошка

Дельтовидная ложнощитовка - *Lecanium deltae* Lizeri

Корневой червец - *Rhizoecus kondonis* Kuw.

Красная померанцевая - *Aonidiella aurantii* Mask.

щитовка

Малая снежная щитовка - *Pinnaspis strachani* Cooley

Орхидная щитовка - *Pseudoparlatoria*

parlatorioides Comst.

Пальмовый червец - *Nipaeococcus nipae* Mask.

Черная цитрусовая - *Aleurocanthus woglumi* Ashby.

белокрылка

Чешуйчатая щитовка - *Chionaspis furfure* Fitch.

Черная араукариевая щитовка - *Chrysomphalus rossi* Mask.

Шерстистая белокрылка - *Aleurothrixus floccosus* Mask.

Японский червец - *Dysmicoccus wistariae* Green.

Трогoderма симплекс - *Trogoderma simplex* Jayne.

Трогoderма ангулум - *Trogoderma angustum* Sol.

Трогoderма балфинхус - *Trogoderma ballfinchus* Beal.

Трогoderма лонгисетозум - *Trogoderma longisetosum* Chao
et Lee.

Трогoderма грасемани - *Trogoderma grassmani* Beal.

Трогoderма орнатум - *Trogoderma ornatum* Say.

Трогoderма стернале - *Trogoderma sternale* Jayne.

Капюшонник зубчатый - *Sinoxylon conigerum* Gerst.

Лжекороед многоядный - *Dinoderus bifoveolatus* Woll.

Арахисовая зерновка - *Caryedon gonagra* L.

Бразильская бобовая - *Zabrotes subfasciatus* Boh.

зерновка

Египетская гороховая - *Bruchidius incarnatus* Boh.

зерновка

Зерновка бобовых культур - *Callosobruchus* sp.sp.

Восточная плодовая муха - *Dacus dorsalis* Hend.

Натальская плодовая муха 8 - *Ceratitis cosyra* Walk.

Клеверный минер - *Liriomyza trifolii* Burgess

Косториканская картофельная - *Serobipalpopsis*

моль *solanivora* Pav.

Семенная огневка - *Paralipsa g ularis* Zell.

Томатная моль - *Phthorimaea lycopersicella* Busck.

Цитрусовый почковый клещ - *Aceria sheldoni* Ewing.

Б. Болезни растений

Грибные

Андийский фомоз - *Phoma andina* Turkensteen

Головня картофельная - *Angiosorus solani*

(клубней) Thirum. et O'Brien

Диплодиоз кукурузы - *Diplodia macrospora* Earle

Diplodia frumenti Ell. et Ev.

Пурпурный церкоспориоз - *Cercospora kikuchii* Mats. et Tom.

сои Gard.

Рак стеблей сои - *Diaporthe phaseolorum* (Cke, et Ell)

Sass. var *caulivora* Athom et Cald.

Увядание виноградной лозы - *Phomopsis viticola* Sacc.

Eutypa armeniaca Hansf, et Car.

Фиаллофороз гвоздики - *Phialophora cinerescens* (Wr.) van

Bryma.

Фомопсис (серая - *Diaporthe helianthi* (*Phomopsis*

пятнистость стебля) *helianthi*)

подсолнечника

Бактериальные

Бактериальная полосатость риса - *Xanthomonas campestris*

pv. *oryzicola*

Бактериальное увядание винограда - *Xanthomonas ampelina*

Бактериальный ожог риса - *Xanthomonas campestris*

pv. *oryzae*

Желтый слизистый бактериоз пшеницы - *Corynebacterium tritici*

Вирусные

"Андийские" вирусы картофеля - "Andean" potato virus

(латентный вирус, вирус крапчатос-

ти Т, мозаика дикого картофеля,

черная кольцевая пятнистость)

Вилт розы - Rose wilt disease

Вирус пожелтения жилок картофеля - Potato vein - yellowing

virus.

Желтая карликовость картофеля - Potato yellow dwarf

virus.

Золотистое пожелтение винограда - Grapevine flavescence

doree

(mycoplasma)

Карликовость хризантем - *Chrysanthemum stunt*

viroid

Линейный узор сливы(американский) - *Plum line pattern virus*
(American).

Мозаика персика (американская) - *Peach mosaic virus*
(American).

Оспа (шарка) слив - *Plum pox virus*

Тристеца цитрусовых - *Citrus tristeza virus*

Штрихотвоя мозаика ячменя - *Barley stripe mosaic virus*.

Нематодные

Ложная галловая нематода - *Nacobbus aberrans* Golden
et al

Норовая или сверлящая нематода - *Radopholus similis* Cobb.

В. Сорные растения

Акантоспермум хиспидиум - *Acanthospermum hispidum* D. C.

Аесхиномене индика - *Aeshynomene indica* (L.) B. S. P.

Аесхиномене виргиника - *Aeshynomene virginica* (L.) B. S. P.

Биденс бипината - *Bidens bipinnata* L.

Кассия окциденталис - *Cassia occidentalis* L.

Кассия тора - *Cassia tora* L.

Кротон капитатус - *Croton capitatus* Michx.

Диодия террес - *Diodia terres* Walt.

Эмекс аустралис - *Emex australis* Stein.

Эмекс спиноза - *Emex spinosa* L.

Молочай маргината - *Euphorbia marginata* Michx.

Молочай дентата - *Euphorbia dentata* Michx.

Ипомея плющевидная - *Ipomoea hederacea* (L.) Yaeg

Джакемонтия тамнефолия - *Yacquemontia tamnifolia* L.

Горец пенсильванский - *Polygonum pennsylvanicum* L.

Раймония лациниата - *Raimania laciniata* Hill.

(*Oenothera laciniata*)

Сесбания экзальтата - *Sesbania exaltata* (Raf.) Cory.

Сесбания макрокарпа - *Sesbania macrocarpa* Muhl ex Rafin

Социос угловатый - *Sicyos angulata* L.

Грудника колючая - *Sida spinosa* L.